



www.the-mspa.com

Donde El Lujo Es Asequible



Manual del Usuario

MONO

C-MO049 / C-MO069

ES

NO DEVUELVA LA MERCANCÍA AL ALMACÉN DE SU DISTRIBUIDOR DIRECTAMENTE. HAGA EL FAVOR DE LLAMAR AL CENTRO DE SERVICIOS POST-VENTA DE MSPA PARA SOLICITAR PREGUNTAS O CONTACTARSE CON MSPA EN info@the-mspa.com

Debido a la mejora continua de los productos MSPA, MSPa se reserva el derecho de cambiar las especificaciones y la apariencia del producto, lo que puede dar lugar a actualizaciones del manual de instrucciones sin previo aviso.



ENTRAR EN EL MUNDO DE MSPA

Bienvenido,

Gracias por elegir MSpa y por su confianza en nuestra marca. Creemos que usted disfrutará de muchos beneficios de usar los productos de MSpa en los próximos años que vienen.

Con el objetivo de guiarle en su experiencia inicial de MSpa, nos complace presentarle este manual de instrucciones. Haga el favor de leer detenidamente este manual en su totalidad antes de usar el producto por primera vez.

Estamos encantados de darle la bienvenida a la familia MSpa, y esperamos compartir con usted el espectro completo de nuestra experiencia.

¡Disfrute de su MSpa!



Sitio oficial de MSpa



Vídeos de montaje de MSpa

CONTENIDO

Precauciones de seguridad.....	3
Especificaciones.....	9
Descripción general del producto.....	10
Primer uso y preparación de la instalación.....	11
Instalacion del spa.....	13
Operación del controlador.....	15
Mantenimiento de agua y químicos.....	18
Drenaje, limpieza y almacenamiento.....	20
Disposición y protección del medio ambiente.....	23
Solución de problemas.....	23
Garantía limitada de mspa.....	26

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Para su propia seguridad y la de su producto, asegúrese por favor de seguir las precauciones de seguridad de a continuación. Sin seguir las instrucciones puede resultar en lesiones graves, daños a la propiedad o la muerte. Una instalación u operación incorrecta anulará la garantía.

LEER, ENTENDER Y SIGUIR TODAS LAS INSTRUCCIONES GUARDE EL MANUAL PARA REFERENCIAS FUTURAS



PELIGRO

- Riesgo de Ahogamiento Accidental. Se debe tener extrema precaución para evitar el acceso no autorizado de los niños.
- Riesgo de ahogamiento. Inspeccione regularmente la cubierta del spa para ver si hay fugas, desgaste prematuro, daños o signos de deterioro. Nunca utilice una cubierta desgastada o dañada: no proporcionará el nivel de protección requerido para evitar el acceso no supervisado al spa de un niño.
- Riesgo de ahogamiento. Siempre bloquee la cubierta del spa después de cada uso.
- Riesgo de lesiones. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas calificadas de manera similar para evitar un peligro.
- Riesgo de descarga eléctrica. No permita que ningún electrodoméstico, como lámpara, teléfono, radio o televisor, se encuentre dentro de 1,5 metros de una bañera de hidromasaje.
- Riesgo de descarga eléctrica. No utilice el spa cuando está lloviendo, tronando o relampagueando.



ADVERTENCIA

- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no utilice un cable de extensión, temporizadores, adaptadores de enchufe o conectores de convertidor para conectar el dispositivo al suministro eléctrico; proporcione una toma de corriente bien situada.
- El aparato con elementos calefactores incorporado debe conectarse a un enchufe con conexión a tierra y un cable de suministro provisto de un enchufe y PRCD equipado con una corriente de activación de 10mA.

- Las bañeras transportables de hidromasaje con conexión a tierra solo pueden ir conectadas directamente a una toma de corriente del cableado fijo que tenga conexión a tierra.
- Las partes que contienen electricidad, excepto las piezas suministradas con un voltaje extra bajo de seguridad que no exceda de 12 V, deben ser inaccesibles para los ocupantes del spa.
- Las piezas que incorporan componentes eléctricos, excepto los dispositivos de control remoto, deben estar ubicadas o fijadas de modo que no puedan caerse en el spa.
- La instalación eléctrica debe cumplir con los requisitos o normas locales.
- El control remoto con cable debe almacenarse adecuadamente en el bolsillo lateral cuando no se utilice, para proteger al control remoto de caídas u otros factores.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o mayores y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas con escasa experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y entienden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Para reducir el riesgo o lesión, no se permite que los niños usen este producto a menos que estén supervisados de cerca todo momento.
- Para reducir el riesgo de ahogamiento infantil, haga el favor de supervisar a los niños todo el tiempo. Coloque y bloquee por favor la cubierta del spa después de cada uso.
- Asegúrese de que el suelo es capaz de soportar el peso esperado, lo que se puede encontrar en la hoja de especificaciones, calculando el peso esperado del agua más el peso total.
- Debe disponerse de un sistema de drenaje adecuado alrededor del spa para hacer frente al agua de desbordamiento.
- Para reducir el riesgo de lesiones:
 - a) Se recomiendan temperaturas más bajas para los niños pequeños y cuando el uso del spa excede los 10 minutos. Para evitar la posibilidad de hipertermia (estrés por calor), se recomienda que la temperatura media del agua de la piscina no supere los 40°C (104°F).
 - b) Dado que las temperaturas excesivas del agua tienen un alto potencial para causar daño fetal durante los primeros meses del embarazo, las mujeres embarazadas o posiblemente embarazadas deben limitar las

temperaturas del agua del spa a 38°C (100°F).

- c) Antes de entrar en un spa o jacuzzi, el usuario debe medir la temperatura del agua con un termómetro preciso, ya que la tolerancia de los dispositivos de regulación de la temperatura del agua es variada.
 - d) El uso de alcohol, drogas o medicamentos antes o durante el uso del spa posiblemente puede conducir a la inconsciencia o el ahogamiento.
 - e) El uso de alcohol, drogas o medicamentos puede aumentar en gran medida el riesgo de hipertermia mortal en las bañeras.
 - f) Las causas y síntomas de la hipertermia se pueden describir de la siguiente manera: La hipertermia ocurre cuando la temperatura interna del cuerpo alcanza un nivel de varios grados por encima de la temperatura normal del cuerpo 37°C (98.6°F). Los síntomas de hipertermia incluyen un aumento en la temperatura interna del cuerpo, mareos, letargo, somnolencia y desmayos. El efecto de la hiperemia incluye la falta de percepción del calor; falta de reconocimiento de la necesidad de salir del spa; desconocimiento del peligro inminente; daño fetal en mujeres embarazadas; incapacidad física para salir del spa; y la inconsciencia que resulta en el peligro de ahogamiento.
 - g) Las personas obesas o con antecedentes de cardiopatía, presión arterial baja o alta, problemas del sistema circulatorio o diabetes deben consultar a un médico antes de usar un spa.
 - h) Las personas que usan medicamentos deben consultar a un médico antes de usar un spa ya que algunos medicamentos pueden inducir somnolencia mientras que otros medicamentos pueden afectar la frecuencia cardíaca, la presión arterial y la circulación.
 - i) Consulte por favor al médico antes de usarlo si está embarazada, o padece de enfermedad diabética, o tiene mala salud, o está bajo atención médica.
- Las personas con enfermedades infecciosas no deben usar un spa o una bañera de hidromasaje.
 - Para evitar lesiones, tenga cuidado al entrar o en el spa o la bañera de hidromasaje.
 - La temperatura del agua en exceso de 40°C (104°F) puede ser perjudicial para su salud.
 - Nunca utilice un spa o un jacuzzi solo o permita que otros usen el spa solo.
 - No utilice un spa o bañera de hidromasaje inmediatamente después de un ejercicio extenuante.
 - El calor del spa junto con alcohol, drogas o medicamentos puede causar inconsciencia.

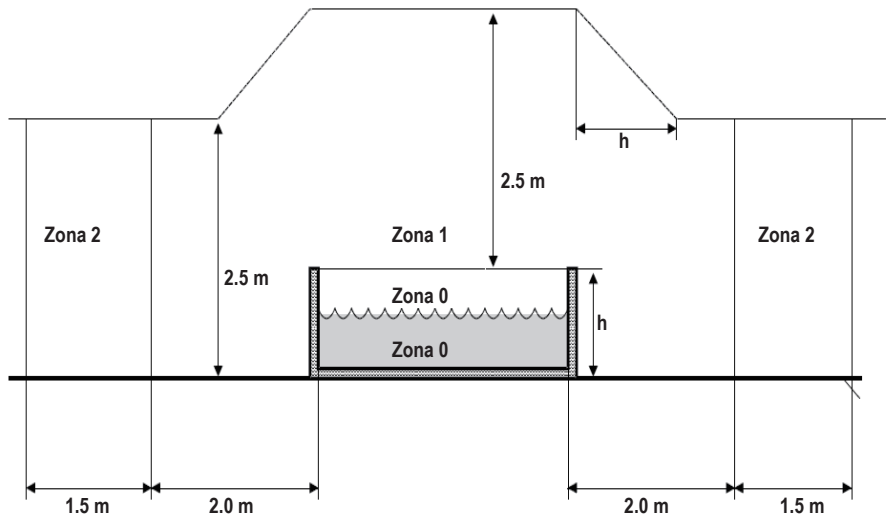
- Salga inmediatamente en caso de que se siente incómodo, mareado o con sueño. El calor del spa puede causar hipertermia e inconsciencia. No coloque el spa en un ambiente bajo 0°C (32°F) para evitar la congelación si todavía hay agua en la piscina. Es útil poner la alfombra como barrera temporal entre la bañera de hidromasaje y el suelo. También se puede utilizar una estera similar que esté hecha de espuma u otros materiales con función de barrera contra calor. No encienda el spa cuando el agua esté congelada.
- Nunca vierta agua con una temperatura superior a 40°C (104°F) en el spa directamente.
- Desenchufe siempre este producto de la toma eléctrica antes de retirar, limpiar, reparar o hacer cualquier ajuste al producto.
- Nunca saltar o zambullirse en un spa o cualquier superficie del agua.
- Durante el uso, no se debe colocar ningún tipo del aparato eléctrico sobre el baño.
- No entierre el cable eléctrico. Sitúe el cable donde no será dañado por el cortacésped, cortasetos y otros equipos.
- No intente enchufar o desenchufar este producto mientras esté en el agua o con las manos mojadas.
- No utilice el spa si está dañado durante la entrega y / o con mal funcionamiento de cualquier manera.
- Póngase en contacto con el centro de servicio MSpa para más instrucciones.
- Mantenga todas las mascotas alejadas del spa para evitar daños.
- No añada aceite de baño ni sal de baño al agua del spa.

PRECAUCIÓN

- Siempre agregue productos químicos al agua, y nunca añada agua a productos químicos. La adición de agua a productos químicos puede causar humos fuertes o reacciones violentas y salpicado de químico peligroso.
- En cuanto al agua ya utilizada, vacíelo a tiempo o utilice productos químicos para limpiar el agua. Por lo general, se cambia el agua cada 3-5 días.
- Utilice el kit químico Mspa para la desinfección de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- No deje ni ponga el spa a una temperatura inferior a 4°C (39°F) si el calentador no está funcionando.

- Siempre entre y salga del spa o bañera de hidromasaje lentamente y con cuidado. Tenga cuidado del piso mojado.
- Para evitar daños a la bomba, nunca encienda el spa o las bañeras de hidromasaje a menos que se llene de agua hasta la línea de agua mínima.
- Coloque el spa o la bañera de hidromasaje únicamente en un lugar bien preparado que pueda soportar el peso necesario del spa.
- No deje el spa vacío durante un período de tiempo prolongado. Drene por completo el agua dentro del spa para el desuso a largo plazo. No exponga el spa bajo el sol directo. Revise regularmente antes de cada uso. Guarde o proteja bien el spa después del uso.
- Abra la tapa superior del spa cuando la función Burbuja esté activada.
- Para evitar el peligro debido a un reajuste involuntario de la desconexión térmica, este aparato no se debe suministrar a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, o conectado con un circuito que es conectado y desconectado regularmente por la empresa de servicios públicos .
- Consulte el capítulo correspondiente para obtener detalles sobre la limpieza y otros trabajos de mantenimiento.

Advertencia: Los niveles de protección del agua del aparato en diferentes zonas de producto son diferentes. Véase el esquema siguiente. **(Los reglamentos de instalación cumplen con IEC 60364-7-702)**



NOTA - Las dimensiones de las zonas medidas están limitadas por paredes y tabiques fijos.

Zonas	Descripción de las zonas
Zona 0	La zona 0 es la parte interna del barreño, incluyendo cualquier hueco en sus paredes o pisos.
Zona 1	La zona 1 está limitada por • Zona 0 • Un plano vertical a 2m del borde del barreño • El suelo o la superficie que se espera que ocupen las personas • El plano horizontal a 2,5 m sobre el suelo o la superficie
Zona 2	La zona 2 está limitada por • Plano vertical exterior de la zona 1 y plano paralelo a 1,5 m del primero. • Por el suelo o superficie que se pretende ocupar por personas.

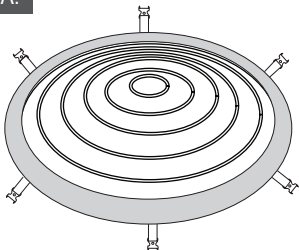
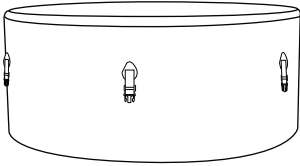
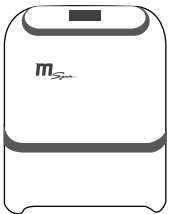
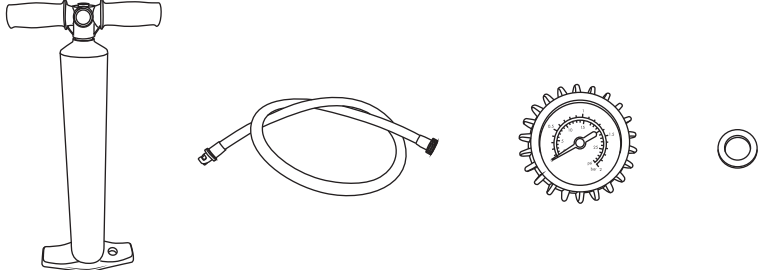
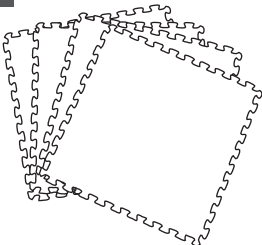
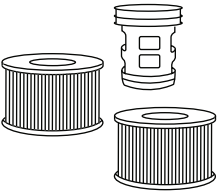
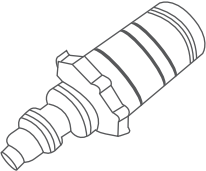
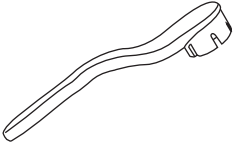
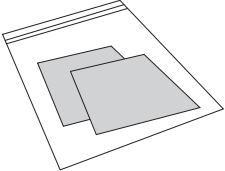
ESPECIFICACIONES

SPA DE BURBUJA							
Modelo No. / Código	Forma	Capacidad del asiento	Capacidad de agua	Dimensiones Exteriores	Dimensiones Interiores	Altura	Peso
C-MO049 Mono	Redondo	4 	720 L (190 Gal)	φ1.53m 60"	φ1.43m 56"	0.65m 26"	34.5kg (76lbs)
C-MO069 Mono	Redondo	6 	930 L (245 Gal)	φ1.73m 68"	φ1.63m 64"	0.65m 26"	37kg (81.5lbs)

Especificaciones del Sistema de Control	C-MO049 / C-MO069
Sistema de Control	AC 220-240V~ 50Hz
Potencia Total	2300W
Calentador	1500W
Soplador de Aire de Masaje	720W - 3 Niveles (Nivel 1: 300W, Nivel 2: 500W, Nivel 3: 720W)
Bomba de Filtro	12V/60W
Generador Integrado de Ozono	5.5W, 30-50mg/Hr

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO

Contenido del Paquete

A. 	B. 	C. 
D. 		
E. 	F. 	G. 
H. 	I. 	J. 

NOTA: Dibujos con fines ilustrativos únicamente. El producto real puede variar. No está a escala.

REF. NO.	DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES	CANTIDAD
A	Cubierta de SPA con la hebilla y la vejiga inflable	1
B	Bañera de spa	1
C	Caja de control todo en uno	1
D	23.5" bomba manual de alta presión	1
E	Alfombra de espuma de preservación del calor	9
F	*2 Cartucho del filtro, base del cartucho	1
G	Adaptador para válvula de drenaje de Spa	1
H	Llave inglesa para entrada y salida	1
I	Llave inglesa de la válvula	1
J	Kit de reparación	1

NOTA: Cuando haga su pedido de piezas, asegúrese de indicar el número de modelo y la descripción.

PRIMER USO Y PREPARACIÓN DE LA INSTALACIÓN

Preparación del sitio y requisitos

- El Spa puede ser instalado en interiores y al aire libre alrededor de 15 minutos por al menos una persona.
- El spa debe instalarse en una superficie plana, lisa y de apoyo que sea capaz de soportar la carga máxima del spa lleno con los ocupantes máximos listados.
- Asegúrese de que el área esté libre de objetos puntiagudos debajo o alrededor del spa. Las superficies desiguales pueden dañar el spa y anular la garantía. Nivela la superficie antes de llenar el spa con agua.
- Proporcionar un sistema de drenaje adecuado alrededor del spa para tratar el agua de desbordamiento y las salpicaduras.
- Asegúrese de que haya suficiente espacio libre alrededor del spa para tener acceso completo al equipo del spa para mantenimiento y/o servicio.

Requisitos adicionales para la instalación en el interior

- Verifique si el piso de soporte pueda soportar el peso del spa lleno del número máximo de ocupantes. Consulte con un contratista calificado o ingeniero estructural para verificar el requisito.

- Asegúrese de que el suelo sea resistente al agua y tenga una superficie antideslizante. No instale el spa en una alfombra de cualquier otro material que pueda dañarse por la humedad.
- La humedad es un efecto secundario natural de la instalación del spa en interiores. La habitación debe estar bien ventilada para permitir que la humedad escape. Instale un sistema de ventilación para evitar el exceso de condensación de humedad en la habitación.

Requisitos adicionales para la instalación al aire libre

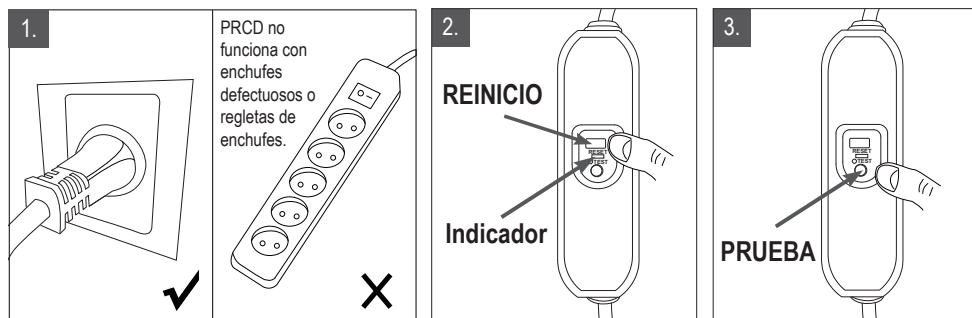
- Asegúrese de instalar el spa en una superficie firme, nivelada y lisa que sea lo suficientemente fuerte como para soportar el peso total del spa lleno de los ocupantes máximos.
- No instale el spa sobre césped o suciedad, ya que esto aumenta la cantidad de residuos que entran al spa y daña el suelo del spa.
- No deje la cuenca del spa expuesta a la luz solar directa por un período prolongado de tiempo.
- Mantenga siempre el manómetro en la sección amarilla cuando utilice el jacuzzi a una temperatura superior a 20°C (68°F) o expuesto a la luz solar durante poco tiempo.
- No instale ni utilice el jacuzzi al aire libre a una temperatura inferior a 4°C (39°F). No utilice el jacuzzi cuando el agua en el sistema de circulación, la bomba y los tubos está congelada. Coloque una alfombra de preservación del calor entre el fondo del spa y el suelo para evitar la pérdida de calor desde el fondo del spa y para proporcionar una mejor retención de calor.

Prueba PRCD

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de descarga eléctrica: Este producto preservaci con un PRCD ubicado en el extremo del cable de corriente. El PRCD debe ser probado antes de cada uso. No use el spa si el PRCD no funciona correctamente. Desconecte el cable de corriente hasta que haya identificado y corregido la avería. Contacte con un electricista con licencia para corregir avería. No hay partes que puedan ser reparadas por el usuario dentro del PRCD. Abrir el PRCD anulará la garantía.

1. Enchufe la máquina a la red eléctrica.
2. Presione el botón **REINICIO** del PRCD. El indicador se vuelve rojo.
3. Presione el botón **TEST** en el PRCD. El indicador PRCD debe apagarse. Si el indicador PRCD no se apaga, el PRCD está averiado.
4. Vuelva a pulsar el botón **REINICIO** del PRCD. El indicador debe volverse rojo. Si es así, el spa está listo para su uso.

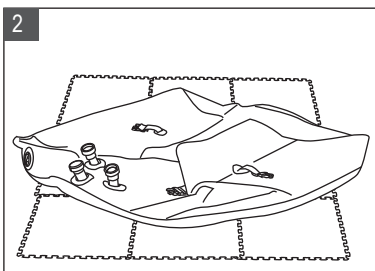
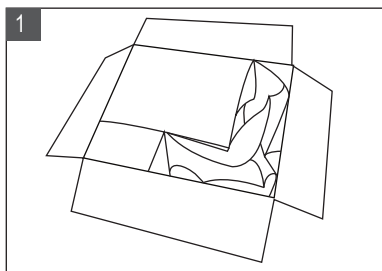


Unidad de Control del Spa Conectada a los Conductores Externos de Unión Equipotencial

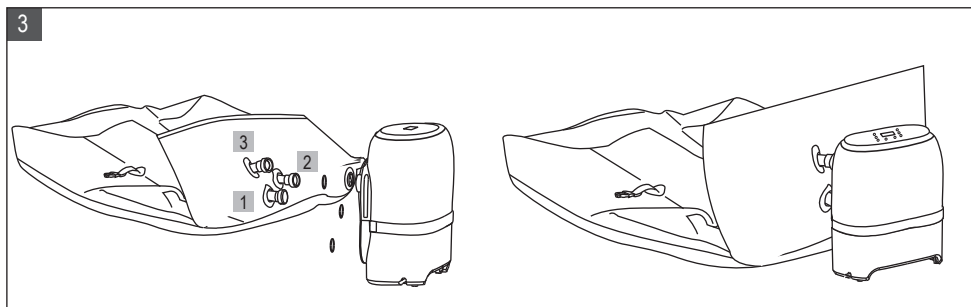
Un electricista calificado deberá cablear la unidad de control del spa al terminal de equipotencial doméstico usando un conductor de cobre sólido de 1.5mm² como mínimo.

INSTALACION DEL SPA

1. Extienda y conecte la alfombra de espuma de 9 piezas en un área despejada. La alfombra de preservación del calor impide la pérdida de calor desde la parte inferior del aparato.
2. Coloque el cuerpo de la piscina en la alfombra (tenga en cuenta que la válvula de drenaje está en la zona apropiada)

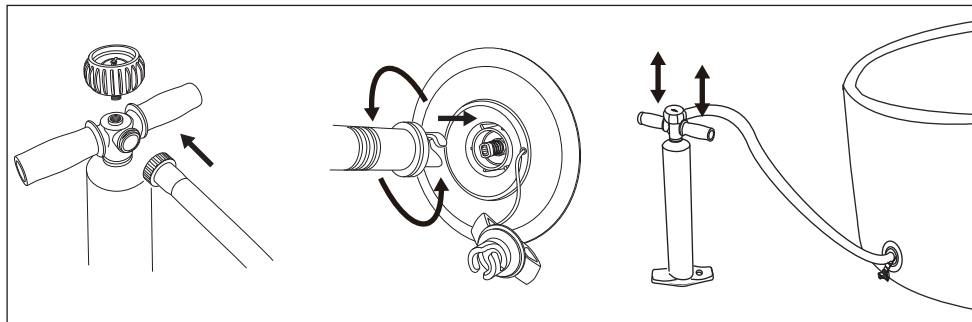


3. Conecte la caja de control a la piscina del spa en la posición correcta. (Debe haber anillo de sellado en cada punto de conexión.)



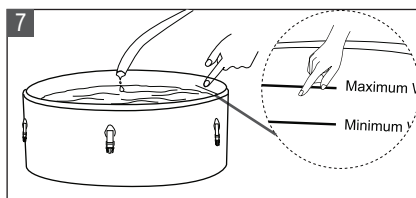
4. Desenrosque la tapa de la válvula y asegúrese de que el pin de la válvula central esté en la posición "ARRIBA". Si está en la posición "ABAJO", presione hacia abajo el pin de la válvula y gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que salga
5. Conecte el manómetro y la manguera de la bomba a la caja del medidor en la bomba y fíjala firmemente. Conecte la boquilla de la bomba en el receptáculo de la válvula en el cuerpo del spa y apriétela en sentido horario.

6. Comience a bombear aire hacia el bañera deslizando el émbolo de la bomba hacia arriba y hacia abajo, infle hasta alcanzar la presión requerida 12-15 PSI.



7. Llenado de Agua

- 7.1 Verifique si el revestimiento del spa esté en el área seleccionada y apunte la válvula de drenaje hacia un área de drenaje adecuada antes de llenar el agua. Asegúrese de que la válvula de desagüe esté bien apretada.

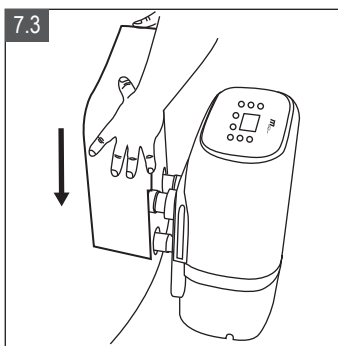


- 7.2 Llene la tina del spa con agua fresca a un nivel entre la línea Mínima y Máxima marcada en la pared interior del spa.

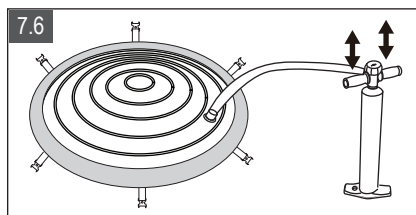
No llene demasiado el spa. Se recomienda llenar el spa con agua tibia para un rápido calentamiento y ahorro de energía.

ADVERTENCIA:

- El nivel del agua debe alcanzar la línea Mínima de agua, pero no exceder la línea Máxima para evitar la falla de la bomba.
- Nunca vierta agua con una temperatura superior a 40°C (104°F) en el spa directamente.
- Para evitar la falla del sistema de control, no haga funcionar el spa hasta que el agua alcance la línea mínima.



- 7.3 Compruebe la tubos de conexión y asegúrese de que no haya fugas de agua. Monte la cubierta en forma de "U".
- 7.4 Instale el cartucho del filtro. Consulte las instrucciones en P19.
- 7.5 Inserte la vejiga hinchable en la cubierta de hebilla. (Mantenga la válvula y la impresión hacia fuera)
- 7.6 Infla la vejiga con la bomba manual



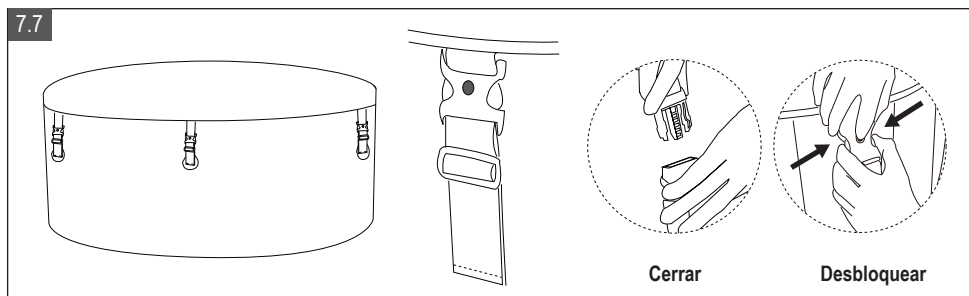
- 7.7 Coloque la cubierta sobre la bañera de hidromasaje e inserte la hebilla en la base que se conecta con el balneario del spa.

Cerrar la Hebilla

- Inserte la hebilla en la bañera en la hebilla de la cubierta del Spa, hasta que escuche un sonido "Clic".

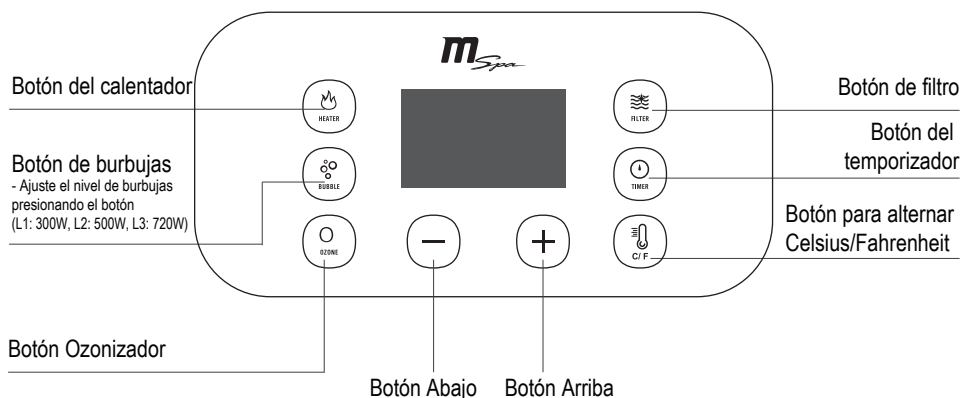
Desbloquear la Hebilla

- Pellizque ambos lados de la hebilla bloqueada y presione el punto redondo en el centro al mismo tiempo. Presione el botón central y libere el bloqueo.



- 7.8 Encienda el calentador en el controlador, consulte la sección "Funcionamiento del controlador". La temperatura máxima de calentamiento es de 40°C (104°F). La velocidad de calentamiento por hora es de aproximadamente 1.5°C - 2°C (2.5°F - 3.5°F) para 4 personas y 1.2°C - 1.8°C (2°F - 3°F) para 6 personas.

PANEL DE CONTROL TODO EN UNO



En la pantalla, al presionar REINICIO en PRCD, se mostrará la temperatura actual.



Botón CALEFACCION: Pulse el botón HEATER (calentador) para iniciar o detener el calentamiento.

Cuando se activa la función CALEFACCION, el filtro se inicia automáticamente durante 15 segundos para probar las condiciones de funcionamiento. Si no hay ninguna anomalía, el calentador seguirá funcionando hasta que la temperatura del agua alcance el valor establecido. Cuando la temperatura del agua desciende por debajo de la temperatura establecida, el calentador se reiniciará automáticamente para calentar el agua. El icono de CALENTADOR de iluminación constante significa que el sistema de calefacción está funcionando. El icono de CALEFACCIÓN con iluminación de destello significa que el sistema de calefacción está iniciando o en modo de aislamiento.



Botón de Filtro: Presione el botón FILTRO para activar / desactivar la función. El icono de FILTRO debe estar constantemente encendido cuando la función está activada.

NOTA: La filtración no se puede apagar mientras la función de calentamiento está encendida (tanto si el calefactor está en ejecución como si está en reposo). Cuando la función de calefacción está apagada, la filtración se detendrá después de 30 segundos. La función de filtración puede activarse por separado.

NOTA: Sistema de autofiltración cada 4 horas.



Botón de Burbuja: Puede ajustar entre 3 niveles de burbujas de potencia. La potencia de masaje predeterminada de burbujeo es el nivel 2 (500W). Vuelva a pulsar el botón BURBUJA y pase al nivel 3 (720W). Presione de nuevo al nivel 1 (300W). Para desactivar la función, pulse el botón BURBUJA durante 3 segundos.

NOTA: El burbujeo se desactivará automáticamente después de cada operación de 20 minutos por cuestiones de seguridad. Se puede reactivar 10 minutos después del apagado.

Atención: La función de burbuja solo se puede activar cuando la perilla de inflado está en la posición <OFF> (apagado).



Botones de ajuste: Al presionar el botón ARRIBA o ABAJO, en la pantalla parpadea el valor de ajuste. Vuelva a ajustar la temperatura en 3 segundos. De lo contrario, el modo de ajuste de la temperatura finalizará automáticamente. Si se presiona otro botón durante el ajuste, éste también se detendrá. Se confirma la temperatura actual mostrada en la pantalla.



NOTA: La temperatura de ajuste predeterminada es de 38°C; rango de ajuste de temperatura: 20-40°C

Bloqueo del Controlador: Pulse los botones ARRIBA y ABAJO simultáneamente durante 3 segundos, el zumbador sonará 3 veces, lo que significa que el controlador está bloqueado. En este modo, la función no se activará si se pulsa el botón. Pulse los botones ARRIBA y ABAJO al mismo tiempo nuevamente durante 3 segundos para desbloquear el controlador.



Botón del Temporizador: Pulse el botón TEMPORIZADOR para acceder al modo de preajuste inteligente. Pulsando los botones ARRIBA y ABAJO, puede ajustar y encender la calefacción automáticamente en un máximo de 99 horas. El ajuste del TEMPORIZADOR se confirma si no se realiza ninguna otra operación en más de 3 segundos. El icono del TEMPORIZADOR debe iluminarse constantemente cuando se activa.

Cancelar: Pulse el botón TIMER durante 3 segundos para cancelar el preajuste.

NOTA: La función de preajuste no se puede activar durante el proceso de calentamiento. El modo de preajuste también finalizará cuando la función de calefacción esté activada.



Botón de Conmutación de Grados Centígrados/Fahrenheit: La temperatura se puede visualizar en grados Centígrados o Fahrenheit. El valor predeterminado del sistema es Centígrados.



Botón de Ozonizador: Activar el ozono. El icono Ozono muestra cuándo la función Ozono está activada. Para la seguridad de los bañistas, el ozonizador no puede utilizarse al mismo tiempo si la función Burbuja está activada. El Ozonizador se apagará automáticamente después de 2 horas de funcionamiento. La producción de ozono es de 30-50mg/Hr. El filtro se activará automáticamente cuando se esté ejecutando el ozonizador. No se puede cerrar durante este período.

NOTA: Por favor, no se sumerja en el spa cuando el ozonizador esté encendido. El Ozonizador no funcionará cuando el spa no tenga agua o cuando el botón de Burbuja esté encendido.



Recordatorio de Limpieza del Cartucho de Filtro: Cuando el icono FILTRO sigue parpadeando, significa que el cartucho del filtro debe limpiarse o reemplazarse. Después de eso, presione el botón Filtro por 3 segundos para cancelar el recordatorio.

	FRECUENCIA	ACCIÓN
Filtrar Cartucho	Uso acumulativo hasta 150 horas, o limpieza recordatorio activado	Limpie el cartucho del filtro o reemplácelo por uno nuevo. El cartucho del filtro debe reemplazarse dentro de las primeras 150 horas de uso.
SPA	No se usa por 2 ~ 3 días o más	Use una cubierta general para protección
	Verifique la calidad del agua a tiempo y ajústela a rango recomendado	Use productos de tratamiento de agua para ajustar

IMPORTANTE: Las siguientes condiciones provocarán un calentamiento lento del agua

- La temperatura ambiental es inferior a 10°C (50°F)
- La velocidad del viento al aire libre está por encima de 3.5-5.4m/s (8-12mph)
- La función de burbuja de aire se activa cuando el calentador está encendido
- El spa no está cubierto adecuadamente con la cubierta del spa cuando el calentador está encendido

MANTENIMIENTO DE AGUA Y QUÍMICOS

Saneamiento de Agua

El propietario del spa debe revisar regularmente y mantener el agua del spa desinfectada con el mantenimiento programado (diariamente, si es necesario). La adición de desinfectante u otro producto químico controlará las bacterias y virus presentes en el agua del spa. El mantenimiento de un equilibrio hídrico adecuado mediante el uso apropiado de desinfectantes es el factor más importante para maximizar la vida y apariencia del spa, así como para asegurar agua limpia, sana y segura.

La técnica apropiada es importante para probar y tratar el agua del spa. Consulte a su profesional del spa si tiene dudas sobre productos químicos, desinfectantes, kit de pruebas y procedimientos de prueba.

Equilibrio de Agua

Siga las instrucciones a continuación para mantener el agua de la bañera

PARÁMETRO	FRECUENCIA DE PRUEBAS	NIVEL CORRECTO
pH	Diarias	7.2-7.6 si usa cloro; 7.2-7.8 si usa bromo;
Cloro libre	Diarias	3-5 ppm
Bromo residual	Diarias	2-4 ppm
Alcalinidad total (TA)	Semanales	80-120 ppm
Dureza Total (TH)	Semanales	200-500 ppm

NOTA:

- El pH bajo dañará la bañera de hidromasaje y la bomba. Los daños resultantes del desequilibrio químico anularán la garantía.
- El pH alto (agua dura) dará lugar a salificación dentro de la bomba del filtro; lo que puede ocasionar daños a la bomba.

TRATAMIENTO DE AGUAS

- Siga siempre las instrucciones del fabricante de la sustancia química, así como las advertencias de salud y peligro.
- Hth® SPA® es altamente recomendado.
- No mezcle productos químicos. Vierta los productos químicos en el agua de la bañera por separado. Disuelva por completo cada uno de los productos químicos antes de agregarlo al agua.
- Tenga en cuenta que los productos de cloro y bromo nunca deben mezclarse. Esto es extremadamente peligroso. Si por lo general utiliza productos a base de cloro y desea cambiar a productos basados en bromo, o viceversa, es obligatorio que el agua se sustituya antes de cambiar el producto en uso.
- No agregue productos químicos si el spa está ocupado. Esto puede causar irritación de la piel o de los ojos.

- No use los químicos en exceso ni tampoco cloro concentrado. De hacerlo, pueden dañar la bañera de hidromasaje y presentar posibles riesgos para su piel. Cualquier uso indebido de productos químicos anulará la garantía.

Mantenimiento del Agua y Cartuchos de Spa

Proteja a todos los ocupantes del spa de posibles enfermedades relacionadas con el agua manteniendo el agua del spa limpia y desinfectada. Practique siempre una buena higiene. Hay que asegurar la calidad apropiada del agua del spa siguiendo estos procedimientos

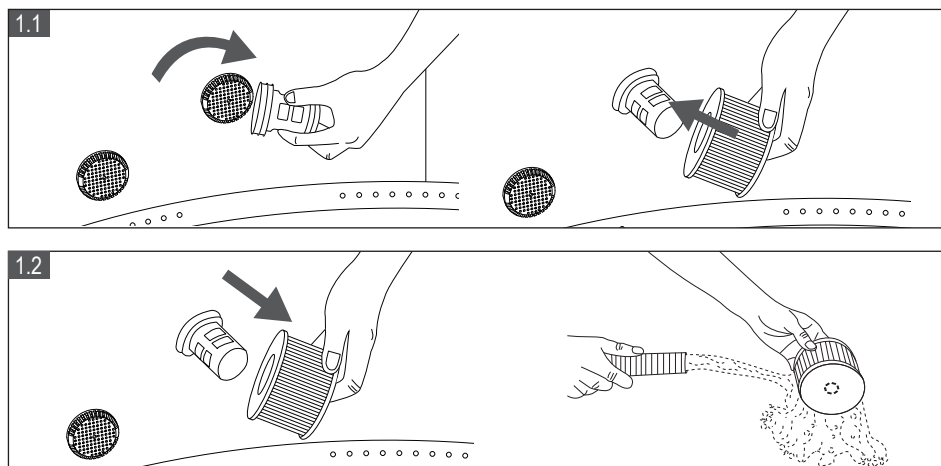
1.1 Instale un cartucho del filtro limpio en la entrada de agua.

- Primero instale la base del cartucho a la entrada girándolo hacia la derecha.
- Luego instale el cartucho del filtro a la base. Empuje y fíjelo.

1.2 Revise y limpie el cartucho del filtro después de cada uso y cambie el cartucho del filtro tras funcionar de forma continua durante 150 horas o tras de ver el recordatorio de limpieza.

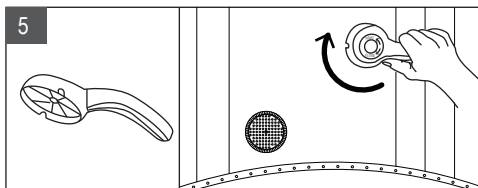
- Extraiga el cartucho del filtro desde la base.
- Utilice una manguera de jardín para enjuagar el cartucho.
- Reinstale el cartucho limpio o de repuesto en la pared del jacuzzi.

Nota: No deseche la base del cartucho cuando cambie el cartucho del filtro. Cambie la base solo cuando se afloje tras mucho tiempo de uso.



2. Cambie el agua del spa cada 3-5 días depende del uso del spa. Consulte la sección "Limpieza, drenaje y almacenamiento" para obtener instrucciones.
3. Use productos químicos del spa para mantener una química de agua apropiada. La garantía no cubre los daños causados por el mal uso de productos químicos y la mala gestión del agua del spa. Consulte con su distribuidor local de spa o piscina para obtener más información sobre el uso de productos químicos.

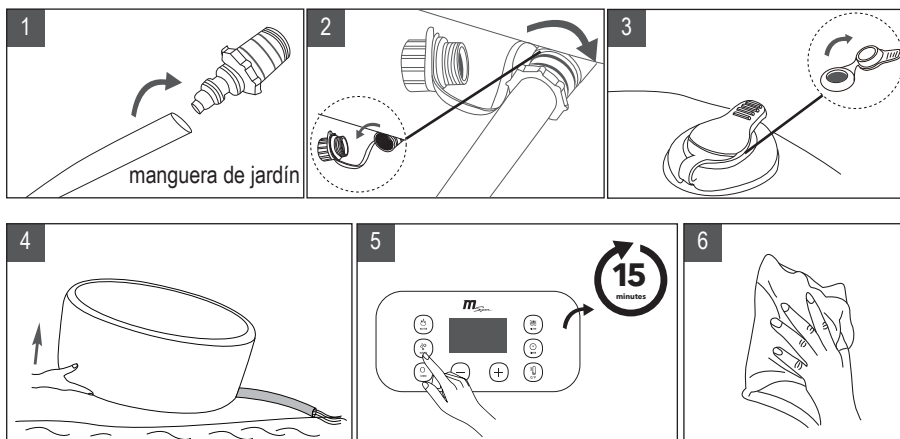
4. Todos los ocupantes deben ducharse antes de entrar al spa. No utilice productos para el cuidado de la piel o cremas solares mientras usa el spa.
5. Utilice la llave para comprobar el problema y limpie la entrada o salida.



DRENAJE, LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

Drenaje del Spa

1. Apagar todos los botones (calefacción, filtro y burbuja).
2. Conectar el adaptador de la válvula de drenaje a una manguera de jardín y dirigir el otro extremo de la manguera de jardín a un área de drenaje adecuada con las regulaciones ambientales locales (Fig. 1)
3. Retirar la tapa de la válvula de drenaje de la parte exterior de la tina del spa y fijar el adaptador de la válvula de drenaje con la manguera de jardín a la válvula de drenaje (Fig. 2).
4. Desde el interior de la cuenca del spa, abra la tapa de la válvula de drenaje, el agua comenzará a fluir a través de la manguera del jardín (Fig. 3)
5. Cuando el agua deje de drenar, levante la pared de la cuenca del spa desde el lado opuesto al desagüe, conduciendo el agua restante al desagüe y vacíe completamente el agua del spa. (Fig. 4)
6. Pulse el botón  de Burbuja para secar el agua del sistema de tuberías. Opere la función de burbujeo durante 15 minutos para soplar toda el agua restante. (Fig. 5)
7. Cuando el agua deje de drenar, use una toalla limpia para limpiar cualquier resto de agua y humedad en el panel de control de la cuenca y el spa. (Fig. 6)



Limpieza de la Cuenca del Spa

Si la suciedad es visible en el agua o si el agua se vuelve turbia y la química apropiada del agua no la limpia bien, cambie el agua y limpie la tina del spa.

Mientras el agua del spa esté vacía, retire el cartucho del interior de la pared de la tina, limpie y/o reemplace el cartucho del filtro. Use la solución de esponja y jabón suave para limpiar cualquier suciedad o manchas en el interior de la pared del spa. Enjuague bien antes de volver a llenarlo con agua limpia.

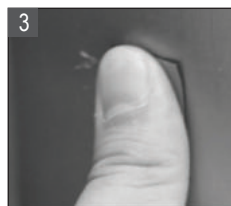
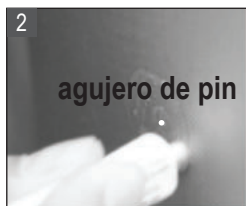
IMPORTANTE: No utilice lana de acero, cepillos duros o limpiadores abrasivos.

Reparación de la Cuenca del Spa y el Colchón de Aire

Utilizar el parche de reparación incluido para reparar cualquier pinchazo:

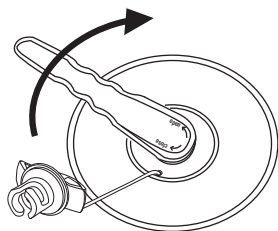
1. Limpiar y secar completamente el área a reparar
2. Aplicar el pegamento al parche de PVC y fijarlo rápidamente sobre la superficie dañada. (No incluye pegamento)
3. Alisar la superficie para eliminar cualquier burbuja de aire y dejarla secar durante 5-10 minutos.

NOTA: El pegamento no está incluido.



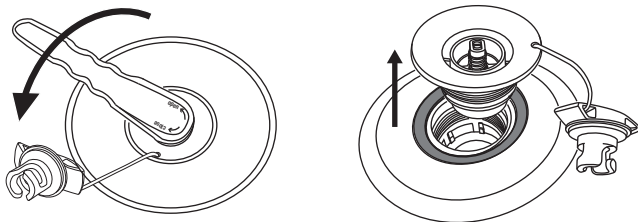
Cómo arreglar una válvula con fuga

A. Apriete la válvula



1. Infle la spa hasta la presión máxima de aire
2. Apriete la llave de la válvula dentro de la válvula y gire a la derecha para apretar la válvula dentro de la spa

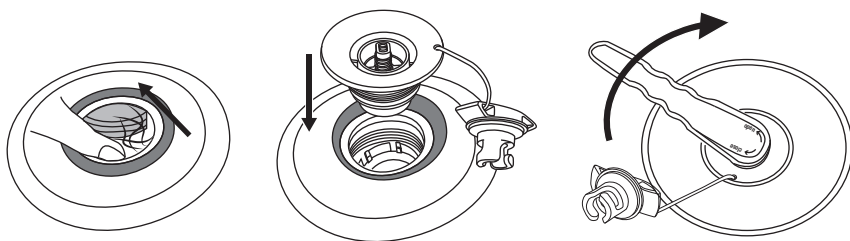
B. Reinstale o reemplace la válvula



1. Desinfe completamente su tabla
2. Quite el tapón de polvo e inserte la llave de la válvula dentro de la válvula y gire a la izquierda para retirar la válvula.



3. Compruebe el anillo de goma para asegurarse de que está en la posición correcta, apriete alrededor de la válvula y asegúrese de que no haya residuos en medio
4. Asegúrese de que el pasador elástico funciona correctamente y que no haya grietas por los bordes



5. Asegúrese de que no haya puntadas sueltas del material cosido
6. Tenga en cuenta que la pieza inferior de la válvula no va sujeta a nada
7. Coloque la válvula de nuevo en la spa
8. Alinee todas las roscas y gire para apretar
9. Una vez que la válvula se aprieta con la mano, use la llave de la válvula para sellar completamente



NOTA: Use correctamente la llave presionándola con una mano en la parte superior.

Almacenamiento y preparación para el uso siguiente

1.

Drenar y limpiar el spa siguiendo las secciones "Drenaje" y "Limpieza de Spa".

2.

Reservar las instrucciones de instalación para desinflar y desmontar la bañera de hidromasaje, el aparato de control del spa y la vejiga de aire.

3.

Asegúrese de que todos los componentes y accesorios del spa estén completamente limpios y secos antes de guardarlos. Secar al aire la bañera de hidromasaje en el sol suave durante una hora antes de plegarlo.

4.

Doblar la bañera de hidromasaje libremente y evitar esquinas afiladas para evitar daños o fugas al revestimiento del spa.

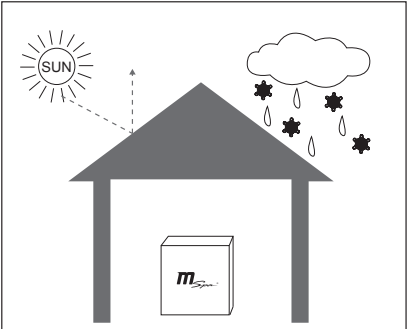
5.

Preparar nuevo cartucho adicional para el próximo uso.

6.

Almacenar el spa y los accesorios en un lugar de almacenamiento seco, con temperatura controlada, entre 0°C y 40°C (32°F y 104°F).

7.

El embalaje original se recomienda para el almacenamiento.
- 

DISPOSICIÓN Y PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



Esta señalética indica que este producto no debe depositarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana causados por la disposición incontrolada de los residuos, reciclarlos responsablemente para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Puede obtener información sobre la disposición de residuos de sus autoridades locales.

Para devolver su dispositivo usado, por favor utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el distribuidor donde compró el producto. Pueden tomar este producto para el reciclaje ambientalmente seguro.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

TABLA DE CÓDIGO DE ERROR

LECTURA DEL LED	CAUSA	SOLUCIÓN
E0	La temperatura del agua es inferior a cero grados o superior a 55°C(131°F).	Cambie el agua o póngase en contacto con el Centro de Servicio MSpa.
	Fallo del sensor de temperatura	
E1	Fallo del interruptor de presión del agua	Póngase en contacto con el Centro de Servicio MSpa.
	Fallo del filtro	
	El nivel del agua no llega a la línea de agua mínima	Añada más agua hasta llegar a la línea mínima

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCION
NO SE MUESTRA NADA EN EL CONTROLADOR CON CABLE	Fallo eléctrico	Compruebe fuente de alimentación
	PRCD se apaga	Reiniciar PRCD
	PRCD está roto	Póngase en contacto con el Centro de Servicio MSpa
	Al presionar el botón Reinicio, no se muestra el controlador con cable	Póngase en contacto con el Centro de Servicio MSpa
NO CALENTAR ADECUADAMENTE	Temperatura ajustada demasiado baja	Ajustar a una temperatura más alta
	Cartucho de filtro sucio	Limpiar o cambiar el cartucho del filtro
	El nivel de agua no llega a la línea de agua mínima	Añadir más agua hasta llegar a la línea mínima
	Fallo del calentador	Póngase en contacto con el Centro de Servicio MSpa
	Bomba de filtro rota	Póngase en contacto con el Centro de Servicio MSpa
EL SOPLADOR DE AIRE DE BURBUJA NO FUNCIONA	Autodesactivado por 10 minutos	Espere 10 minutos
	El umbral unidireccional no está abierto	Póngase en contacto con el Centro de Servicio MSpa
	Fallo del panel de control	Póngase en contacto con el Centro de Servicio MSpa
FALLO DEL OZONIZADOR	El nivel de agua no llega a la línea de agua mínima	Añadir más agua hasta llegar a la línea mínima
	Válvula unidireccional bloqueada	Póngase en contacto con el Centro de Servicio MSpa
	La bomba del filtro no funciona	Consulte la sección "LA BOMBA DE FILTRO NO FUNCIONA".
LA BOMBA DE FILTRO NO FUNCIONA	Filtro atascado por suciedad u otros objetos	Limpiar o cambiar el cartucho del filtro
	Fallo del sistema de filtro	Póngase en contacto con el Centro de Servicio MSpa

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCION
FUGA DE SPA	La conexión de entrada/salida del spa no está firmemente apretada	Apretar la conexión de entrada y salida
	La válvula de drenaje no está completamente cerrada	Póngase en contacto con el Centro de Servicio MSpa, si el spa sigue goteando
	Fugas de agua desde el cuerpo de la piscina del spa	Reparar el agujero de fuga/derrame con el material del kit de reparación
CUENCA DE SPA CONFORMA ANORMAL	Presión de aire adicional por la luz solar fuerte	Comprobar la presión de aire y, si es necesario, liberar el aire. En clima cálido, se recomienda comprobar si es necesario liberar un poco de aire para evitar posibles daños a la piscina del spa.
SPA LIBERA LA PRESIÓN DEL AIRE	La válvula de aire se aflojó	Llene la bañera con aire, asegúrese de que las válvulas de aire estén bien aseguradas, sustitúyalas si es necesario.
	Agujero o abertura en la tina del spa	Ponga agua con jabón en una botella de chorro y rocíe sobre las costuras. Si hay una fuga, burbujeará. Después de encontrar la fuga, limpie y seque el área de la fuga, luego use el parche de reparación que viene con su spa. Revise la sección de reparación en P21
NO ESTÁ LIMPIA EL AGUA	El agua se ha usado durante demasiado tiempo	Cambiar el agua
	Filtrado insuficiente	Aumentar la frecuencia de filtración
	Cartucho de filtro sucio	Limpiar o sustituir el cartucho del filtro a tiempo
	Mantenimiento inadecuado del agua	Consultar las instrucciones de fabricante quí

PÓNGASE EN CONTACTO CON SU DISTRIBUIDOR LOCAL DE MSPA O CON EL CENTRO DE SERVICIO SI TIENE CUALQUIER PREGUNTA O PROBLEMA RELACIONADO CON EL PRODUCTO.

GARANTÍA LIMITADA DE MSPA

MSpa® ha sido fabricado con fiabilidad y simplicidad en mente. Todos los productos han sido inspeccionados y se ha comprobado que no presentan defectos antes de salir de la fábrica.

MSpa garantiza este producto contra defectos de material y fabricación por un periodo de: **Un año**

El periodo de garantía comienza en la fecha de compra y MSpa requiere la presentación del comprobante original de compra para determinar la fecha. Durante el periodo de garantía, MSpa reparará o reemplazará, a su discreción, cualquier producto defectuoso. Los productos de reemplazo o las piezas reparadas se garantizarán sólo por la parte restante de la garantía original.

Política de Envíos

Los consumidores son responsables por el envío/flete cuando devuelven las piezas defectuosas a un centro de servicio autorizado por MSpa u ORPC-Oriental Recreational Products (Shanghai)Co., Ltd.

Política de Garantía

- Esta garantía limitada no se aplica a cualquier defecto que resulte de negligencia, accidente, mal uso u otra razón más allá del control razonable de MSpa, incluido pero no limitado a: desgaste normal, negligencia o falta de seguir las instrucciones del producto, mantenimiento inadecuado o incorrecto; conexión a una fuente de alimentación inapropiada; daños por agua química, pérdida de agua de la piscina, modificación o reparación no autorizada del producto; uso con fines comerciales; incendio, rayo, inundación u otras causas externas.
- Esta garantía es válida únicamente en el país de compra en aquellos países donde MSpa vende y da servicio al mismo modelo con idénticas especificaciones técnicas
- El servicio de garantía fuera del país de compra está limitado a los términos y condiciones de la garantía correspondiente en el país de servicio. Cuando el costo de las reparaciones o el reemplazo no está cubierto por esta garantía, MSpa asesorará a los propietarios y el costo será a cargo del propietario.
- Esta garantía sólo se aplica al comprador original y termina con cualquier transferencia de propiedad.
- Todas las reparaciones de las que se hacen reclamaciones de garantía deben ser preautorizadas por ORPC a través de un distribuidor o agente acreditado, siempre que la parte defectuosa se devuelva al distribuidor o agente de Transporte Prepagado, si así se solicita.
- Todos los distribuidores autorizados son responsables de todos los trabajos de servicio in situ realizados en su producto MSpa. ORPC no será responsable por los resultados del costo de la mano de obra de una persona no autorizada.
- Los productos marcados con MSpa y otro productor se rigen exclusivamente por la garantía proporcionada por el otro productor.

Registro de Garantía

Conserve siempre el recibo de compra, la tarjeta de garantía en caso de futuras consultas sobre la garantía. Todas las reclamaciones deben enviarse a los concesionarios o socios de servicio autorizados de MSpa. La información de contacto de la garantía se proporciona en el reverso de la tarjeta de garantía. Es esencial que todas las reclamaciones presentadas proporcionen toda la información necesaria, incluido el nombre del cliente, el recibo de compra, el número de serie, el número de producto, el problema y las piezas solicitadas.